



Engender Database extract

GEOGRAPHIC

Continent
Europe (EU)

Country
Germany

BASIC DETAILS

Language
German

Sector:

Health

Title (EN):

With Migrants for Migrants -
Intercultural Health

Abstract description (EN):

The programme “With Migrants for Migrants - Intercultural Health in Germany” (MiMi) aims to make the health system more accessible to immigrants, to increase their health literacy and to empower them through a participatory process. MiMi does this by recruiting, training and supporting intercultural mediators to enable them to teach the German health system and related health topics to their migrant communities. It also builds the capacity of all partners involved in this process to improve migrant health.

Title (Original Language):

MiMi - Mit Migranten für
Migranten - Interkulturelle
Gesundheit in Deutschland

Abstract description (Original Language):

Kulturell unterschiedliche Umgangsweisen mit Themen von Gesundheit oder Krankheit werden in Deutschland besonders im öffentlichen Gesundheitsdienst erfahrbar. Gerade Migrantinnen und Migranten sind angesichts spezifischer Hindernisse, wie etwa Fremdsprachigkeit oder der fehlenden Vertrautheit mit den Verhältnissen im deutschen Gesundheitssystem, beim Zugang zu Informationen, Beratung und Therapien oftmals benachteiligt. Um der Gefahr von Fehl- und Unterversorgung entgegenzuwirken, wurde 2003 das

Engender Database extract

Projekt „MiMi – Mit Migranten für Migranten – Interkulturelle Gesundheit in Deutschland“ vom Ethno-Medizinischen Zentrum e.V. (EMZ) entwickelt. Ziel des Projekts ist es, mehrsprachige und kultursensible Gesundheitsförderung und Prävention für Migranten anzubieten. Dazu werden engagierte Migranten zu interkulturellen Gesundheitsmediatoren ausgebildet, die ihre Landsleute in der jeweiligen Muttersprache über das deutsche Gesundheitssystem und weitere Themen der Gesundheitsförderung und Prävention informieren.

MiMi-MediatorInnen werden so geschult, dass sie Veranstaltungen entweder alleine oder im Tandem mit Angehörigen von Gesundheitsberufen durchführen können. Ihre Arbeit wird auf lokaler Ebene koordiniert. Die Ausbildung folgt festgelegten Qualitätsstandards. Die Unterrichtsmaterialien (Wegweiser und Leitfäden, Foliensätze, Powerpoint-Präsentationen, Evaluationsinstrumente, Aktualisierungen, Übersetzungen) werden vom Ethno-Medizinischen Zentrum zur Verfügung gestellt und mittlerweile von

Partnern in ganz Europa adaptiert. Das MiMi-Gesundheitsprojekt richtet sich bisher vorrangig an Menschen in 15 Sprachen, in welchen das Ethno-Medizinische Zentrum Schulungsmaterialien zur Verfügung stellt.

Keywords: migrant health, men, women, ethnicity

Free Comments:

Information of the centre: ethno@salman.info+49 511 168 41062
<http://www.ethno-medizinisches-zentrum.de/>

BIBLIOGRAPHICAL INFORMATION

Data type: Web page

Year: 2003

Editor:

Publisher:

Volume:

Edition:

ISBN/ISSN:

Page /Chapter:

City:

Issue:

URL: <http://www.bkk-bv-gesundheit.de/bkk-promig/>

Engender Database extract

Authors:

Lastname	Initial
Ethno-Medical Center	

ENGENDER EDITOR

Firstname: Maria Cristina
Lastname: Quevedo-Gomez
Email: m.quevedo@maastrichtuniversity.nl
Institution: Maastricht University
InstitutionURL: [http:// www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl)